

ACC

AC108/16/TN.

10000/148/2201

DEPA
FEB. 19

10000/148/2201

REPAIR SHOPS - MISTAMENTS
FEB. 1945



MINISTERO
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
DEI TRASPORTI
FERROVIE DELLO STATO
DIREZIONE GENERALE

IL DIRETTORE GENERALE

OGGETTO

Ripristino dell'Officina
Rialzo di Roma Smistamento

Roma, 11 21 FEB. 1945

N. L.5.17/7244

Al II

del

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE TRASPORTI
(SEZIONE FERROVIE)
INCREMENTO TRASPORTI C.M.F.

ALLEGATI N.

1) La Officina Rialzo di Roma Smistamento, ove si effettuava la riparazione di carri ferroviari, rimase gravemente danneggiata in seguito alle incursioni aeree succedutesi dal Luglio 1943 al Marzo 1944.

2) Questa Amministrazione fin dall'Agosto scorso ha proposto alla Direzione Generale del Military Railway Service di ripristinare l'Officina in questione, dove si sarebbero potuti riparare i numerosi carri sinistrati giacenti negli impianti ferroviari di Roma e adiacenze.

3) La spesa occorrente è all'incirca di L.1.500.000= e saranno necessari cinque mesi di tempo.

4) Nella prima riunione del Sottocomitato Materiale e Trazione di codesta Sottocommissione è stato dato parere favorevole per una sollecita riattivazione della detta Officina.

5) Si prega confermare che possiamo procedere senz'altro alla consegna dei lavori alla Impresa appaltatrice.

IL DIRETTORE GENERALE DELLE F.S.

3548

Udi Raimondo

TRANSLATION

Ministry of Transports
ISR General Direction

Rome, 21 Fe. 45
L. 5/17/7244

To Tn S/Commission AC
Rail Division

SUBJECT : Rehabilitation of running repair-shop Rome Smistamento.

- 1) The running repair-shop at Rome Smistamento, where repair of ISR wagons was carried out, was seriously damaged by air bombardments from July 1943 to March 1944.
- 2) Since August ult. this Administration has suggested to the Director MRS that above repair shop be rehabilitated in order to have a shop for repairing crippled cars lying in the Rome Yards and nearby lines.
- 3) The estimate cost will be about ~~11,500.000~~ ^{11,500.000} lire and 5 months have been scheduled.
- 4) During the first meeting of the Equipment^{Sub} Committee the rehabilitation of above Repair shop has been favourably investigated.
- 5) Please confirm that we can hand over the works to the contractor.

signed: G. di Raimondo
Director General

3547

1479